



# Pi'ilani Hawaiian Civic Club of Colorado

DECEMBER 2011

VOLUME 2, NUMBER 12

## Pi'ilani's Annual Christmas Party - Saturday, December 3

M  
E  
L  
E  
  
K  
A  
L  
I  
K  
I  
M  
A  
K  
A



**Club Motto:**

*"Ua hilo 'ia i ke aho a ke aloha."*

*(Braided with the cords of love.)*

**Club Flower:**

*Tuberose and Pakalana*

**Club Colors:**

*Green, Russet and Aspen Gold*

**Club Song:**

*Pu'u o Kawiki*

**Pi'ilani Honors Ho'olaule'a Co-Chairs, Lynette Rogers, Justin Kulesza & Malia Kulesza**



**Pi'ilani Honors Entertainment Chair Esmond Ah Leong & Special Advisor Maile Wilkes**



**Sue Kahalekulu Nominated for Kalaniana'ole Award**



## **Awaiulu**

## **Lei Hulu**

## **Papa 'Ōlelo Hawai'i**

## **'Ōlelo Corner**

## **Awaiulu Project**

Over 125,000 pages of Hawaiian-language newspapers were printed in more than a hundred different papers from 1834 to 1948. They equal a million or more typescript pages of text - perhaps the largest native-language cache in the western world. They became an intentional repository of knowledge, opinion and historical progress as Hawai'i moved through kingdom, constitutional monarchy, republic and territory, yet only 2% of that repository has been integrated into our English-speaking world today. **'Ike Kū'oko'a** is a dynamic move to change that percentage and to open up this resource for general access today.

**'Ike Kū'oko'a – Liberating Knowledge** is working to take 60,000 digital scans of Hawaiian-language newspapers that were printed from 1834 to 1948 and transcribe them into searchable typescript. Of the 125,000 pages originally published, 75,000 have been found and made into digital images, and 15,000 of those images have been typescripted. The goal is to make the whole collection word-searchable.

**Please kokua!** You can kokua by registering to help the transcription process. Go to <http://www.awaiulu.org>. "It is those of us who care about our culture... who will care about how well these old Hawaiian newspapers are transcribed and do it right...." `A`ole anei? We ask that you dedicate the pages you successfully transcribe to Pi`ilani (you do this when you upload your pages as complete) so we know how many pages were done by our Hawaiian Civic Club. Mahalo!

## **Lei Hulu**

Papa Lei Hulu (Feather Lei Making Class) met Saturday, December 17<sup>th</sup> at the home of Sue Kahalekulu. The group continues to meet once a month. Call Sue Kahalekulu at 303-470-3276 if interested in joining the group.

## **Papa 'Ōlelo Hawai'i**

Pi'ilani will be sponsoring a 12-week course in Hawaiian language – Papa 'Ōlelo Hawai'i – beginning in February 2012. Stay tuned for additional information.

## **'Ōlelo Corner**

### **December – Kekemapa**

**Kekemapa 27, 1882** – Kalākaua formally opens 'Iolani Palace, the Hawaiian Kingdom house of state, where honored guests from across the Hawaiian Islands and around the world are hosted.

**For A'o Makua Course Offerings from Kamehameha Schools, go to [www.ksbe.edu](http://www.ksbe.edu)**

**Merry Christmas – Mele Kalikimaka or Aloha Kalikimaka**

**Happy New Year – Hau'oli Makahiki Hou**

## **Community Calendar/Events/News**

### **Ongoing Project from Aurora Asian/Pacific Community Partnership**

The Aurora History Museum (AHM) is currently in the development stages for a new exhibit that will run from August 14 - October 28, 2012. The exhibit will highlight the diversity of Aurora by focusing on the Asian/Pacific communities living and working in Aurora. AHM staff members have already met several times with a sub-committee of the Aurora Asian/Pacific Community Partnership, and the goal is to collaborate with local residents and business owners as much as possible on this exhibit.

The exhibit will be held in a 1000 square-foot gallery in the museum, and will include related public programming throughout the time of the exhibit. For those who are not aware, the Aurora History Museum is part of the City of Aurora and is located at 15051 E. Alameda Pkwy. in Aurora, within the same complex as the Aurora Central Library, situated between the Aurora Municipal Center and the Police Dept./Justice Center. The museum is open to the public 9:00 AM - 4:00 PM, Tuesday through Friday, and 11:00 AM - 4:00 PM on Saturday and Sunday. Admission is at no charge.

We would like to include personal stories from members of the community, including (but not limited to) why and when they came to Aurora and what ways they preserve their culture while living here. We are planning to highlight significant individuals in the community with profiles throughout the exhibit gallery. There will also be display cases of loaned objects to represent the many cultures in Aurora. **The deadline for contacting us with information, possible interviewees or stories and contributions is Friday, February 24, 2012.**

For more information or if you are interested in participating in the exhibit, please contact Frankie Anderson, Secretary/Treasurer, Aurora Asian/Pacific Community Partnership (303) 326-8695 [www.auroraasian.org](http://www.auroraasian.org)

### **Philippine-American Society of Colorado PASCO New Year's Eve Gala**

Saturday, December 31<sup>st</sup>, 6:30 PM - 1:00 AM Marriott Denver South, 10345 Park Meadows Drive, Lone Tree, CO 80124 \$50/adults, \$55/after 12/24, \$20/kids under 12; \$20/after dinner only. Ring in 2012 with the Philippine American Society of Colorado, with a dinner and dance, champagne toast (apple cider for kids), raffle, party favors, special hotel rates (mention PASCO when you make reservations), semi-formal attire (no jeans, please). To purchase tickets call Nancy, (303) 699-4534, or Lanie, (303) 690-1760.

### **January 28, 2012 - Kani Ka Pila - Hawaiian Style - 6pm-9pm Featuring Keoni Coelho, Esmond Ah Leong & Company**

Traditional, Contemporary Hawaiian, a touch of Jazz, Hula, Fun, Sing-a-longs and more.

WHEN: Saturday, January 28, 2012

WHERE: The Shack-151 W. Mineral Ave, Littleton, CO, 80126 303-795-7241

COST: Whatever you eat and drink.

**Facebook**

**The Board**

**Purposes and Objective**

**Pi'ilani Hawaiian Civic Club of Colorado**

**P.O. Box 621895**

**Littleton CO 80162**

**Email:**  
[piilanihcc@yahoo.com](mailto:piilanihcc@yahoo.com)

**Web:**  
<http://www.piilani.org>

**Facebook:**  
**Piilani Hawaiian Civic Club**

## Check Piilani Out on Facebook!

**Did you know Piilani is on Facebook? Please check us out. The site, maintained by Jennifer Casani, always has the latest news and activities. Be sure to let your friends know!**

### THE BOARD

#### Officers

President -	Lynette Asperin -	303-549-6172
1 <sup>st</sup> Vice President -	Cynthia Kahakui-	303-882-9174
2 <sup>nd</sup> Vice President -	Lisa Kelekolio -	720-373-1095
Secretary -	Puahau Aki -	720-318-7190
Treasurer -	Justin Kulesza -	303-346-3444

#### Directors

Lynette Rogers - 303-638-3834    Esmond Ah Leong - 720-587-9604  
Nahua Maunakea -720-496-3162    Heidi Bath

### Purposes and Objectives, per Pi'ilani Constitution

1. Promote charitable and educational projects for the benefit of any race, but with primary emphasis on people of Hawaiian ancestry, and to actively encourage and financially assist them in furthering their education.
2. Unite members into one harmonious group, working for the benefit of the whole.
3. Take an active interest in the civic, economic, social, health and moral welfare of our community, particularly of people of Hawaiian ancestry, and to support program of benefit to them and the community.

**Email contributions for newsletter to [sistahsue@comcast.net](mailto:sistahsue@comcast.net).**